

Comunicado do “Benefício de ajuste (Pagamento do valor faltante)” voltado aos que não puderam receber a redução fixa do imposto.

1 O que é benefício de ajuste (Pagamento do valor faltante)

- Pagamento do valor faltante é um sistema de pagamento adicional àqueles que provavelmente não poderão ter o valor total reduzido do imposto no Benefício de Ajuste (benefício inicial) de taxa fixa de 2024.
- Há dois tipos de benefícios: Pagamento do valor faltante 1 e Pagamento do valor faltante 2.
- Ambos exigem que beneficiário tenha o registro de endereço em Anjo em 1/1/2025.
- Pagamento do valor faltante 1 se aplica quando o valor do imposto de renda de 2024 for menor que o valor estimado Benefício de Ajuste (benefício inicial) ou quando o número de dependentes tiver aumentado.
- Pagamento do valor faltante 2 oferece um valor fixo àqueles que atendem aos requisitos.
*A redução fixa de imposto é uma redução de 30.000 ienes no imposto de renda e de 10.000 ienes no imposto residencial de 2024 para o próprio, cônjuge e/ou cada dependente.

2 Sobre aqueles que são elegíveis ao benefício

① Pagamento do valor faltante 1

- Aqueles que moram em Anjo na data de 1/1/2025, que têm uma diferença entre o valor que deveriam ter recebido e o valor que receberam como Benefício de Ajuste (benefício inicial) após a determinação do valor da redução fixa de impostos no imposto de renda e imposto de residencial de 2024.
- Valor do benefício
O valor pelo qual “Valor necessário de 2025” excede o Benefício de Ajuste (benefício inicial) pago em 2024 (em unidade de 10.000 ienes).
*Não há reembolso quando o valor for inferior.
*Se a renda total para o imposto de renda ou o imposto residencial de 2024 exceder 18,05 milhões de ienes, o benefício para o imposto correspondente é 0 iene.

② Pagamento do valor faltante 2

- Residentes do município de Anjo em 1/1/2025 que atendem a todos os requisitos abaixo.
 - De acordo com o sistema tributário, não são elegíveis aqueles que são “dependentes” no imposto de renda e imposto residencial de 2024.*1
 - Isento no pagamento de imposto de renda e imposto de residencial per capita de 2024 (o valor do imposto antes da redução fixa do imposto é 0 iene).
 - Não é chefe ou membro de família elegível para Benefício para famílias de baixa renda*2
 - Não se qualifica para o Benefício de Ajuste (benefício inicial))
- (*1) Aqueles que são “funcionário de tempo integral de empresa (branco)”, “funcionários de tempo integral de empresa azul” ou “cuja renda total do imposto de renda e o imposto de residencial de 2024 ultrapassou 480.000 ienes”.
- (*2) “Benefício para famílias de baixa renda” refere-se as famílias que receberam “Subsídio para compensar o aumento nos custos do ano fiscal de 2023 (famílias isentas do imposto residencial (70.000 ienes), (famílias tributadas apenas no imposto residencial uniforme (100.000 ienes))” e “Subsídio para compensar o aumento nos custos do ano fiscal de 2024 (famílias que se tornaram isentas do imposto residencial do ano fiscal de 2024 (100.000 ienes))” (inclui benefícios semelhantes de outra municipalidade).
- Valor do benefício
Basicamente, 40.000 ienes (30.000 ienes para imposto de renda de 2024 e 10.000 ienes para imposto de residencial de 2024).
*Entretanto, a taxa é de 30.000 ienes para aqueles que moram no exterior em 1/1/2024.
*Se a renda total para o imposto de renda ou o imposto residencial de 2024 exceder 18,05 milhões de ienes, o benefício para o imposto correspondente é 0 iene.



・「定額減税しきれない方へ調整給付金（不足額給付）」に関するお知らせを翻訳したものは、左記QRコードよりご確認ください。
・ Please use the QR code on the left to access the translated notice regarding the "Adjustment Benefits (shortfall benefit amount) for those who are unable to receive fixed-amount tax reduction".
・ 请扫描左侧的二维码查看关于“面向定額減税未足額減免人群的調整補助金（不足額部分補助）”的通知的翻译文件。
・ Suriin mula sa QR code sa kaliwa upang tingnan ang isang isinaling bersyon ng paunawa patungkol sa "Adjustment Benefit (Mga Kakulangan sa Pagbabayad) para sa hindi makakabawas sa fixed-amount tax reduction."
・ Vui lòng quét mã QR ở bên trái để xem bản dịch của thông báo liên quan đến "Tiền trợ cấp điều chỉnh (trợ cấp phần còn thiếu) dành cho những người chưa được giảm đủ thuế theo mức cố định".
・ Veja o código QR à esquerda para obter a versão traduzida do aviso sobre "Benefício de ajuste (Pagamento do valor faltante)" voltado aos que não puderam receber a redução fixa do imposto.

※QRコードは特許商標の登録商標です。

3 Procedimentos para o pagamento do Benefício.

- Para receber o benefício, é necessário ①solicitar via web ou ②enviar o comunicado de confirmação.
- ①O requerimento via web pode ser feito por meio do código QR à direita ou pelo código que está no comunicado de confirmação.
- Se for fazer o requerimento por meio do ②Formulário de Confirmação, verifique os dados preenchidos e certifique-se de preencher todos os campos necessários. Anexe no Formulário de identificação a cópia do documento de identidade e a cópia da conta da transferência bancária. Devolva a parte direita do Formulário de confirmação, juntamente com o Formulário de identificação, etc.

Solicitação online



- Após a avaliação, a transferência do benefício é realizada por ordem.
- *Para solicitações via web, a data estimada da transferência é na quinta-feira, duas semanas após a solicitação.
- *Para solicitações por meio do retorno do Formulário de confirmação, a transferência é na quinta-feira, quatro semanas após a data em que o município de Anjo receber os documentos.
- *Durante e próximo ao período de de finados (Obon), as transferências contas poderão demorar.

4 Prazo do requerimento

até 31/10/2025 (data válida do carimbo do correio)

- *Consideraremos que desistiu do benefício quando a solicitação via web ou por meio do Formulário de confirmação não for feito dentro do prazo.
- *A prefeitura entrará em contato com o requerente se a transferência não puder ser feita por motivos de falha nas informações escritas no Formulário de confirmação. Consideraremos que desistiu do benefício quando não for possível a confirmação até o prazo.

5 Outros

! Cuidado com tentativas de “fraude por meio de transferência bancária” ou “roubo de dados pessoais” em relação ao “Benefício de ajuste (Pagamento do valor faltante)” voltado aos que não puderam receber a redução fixa do imposto.

Se receber uma ligação suspeita ou receber correspondência em sua casa ou local de trabalho, etc., alegando ser de uma autoridade do local ou nacional, entre em contato com a delegacia mais próxima ou entre em contato com a linha exclusiva de consultoria da polícia (nº 9110).
E, se receber algum e-mail que estranho, alegando ser de uma autoridade local ou governamental, não tente acessar o URL do e-mail nem digite nenhum dado pessoal, exclua-o imediatamente.

Contato
Central de atendimento do Benefício de Ajuste da prefeitura de Anjo. Sala 6, 3º andar, Edifício Principal da Prefeitura de Anjo 0566-89-2943 Até sexta-feira, 28/11/2025. Horário de atendimento 9:00 - 17:00 (exceto sábados, domingos e feriados)

* Para mais informações, consulte a website da prefeitura de Anjo.



*Veja o modelo de preenchimento no verso.

